

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Travaux publics et Services gouvernementaux  
Canada  
Place Bonaventure, portail Sud-Est  
800, rue de La Gauchetière Ouest  
7<sup>ème</sup> étage  
Montréal  
Québec  
H5A 1L6  
FAX pour soumissions: (514) 496-3822

**Revision to a Request for a Standing Offer**

**Révision à une demande d'offre à commandes**

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada  
Place Bonaventure, portail Sud-Est  
800, rue de La Gauchetière Ouest  
7<sup>ème</sup> étage  
Montréal  
Québec  
H5A 1L6

<b>Title - Sujet</b> OCIR:Commande Winneway+Rapid Lake	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> H3701-100142/C	<b>Date</b> 2012-04-19
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> H3701-10-0142	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>File No. - N° de dossier</b> MTB-0-32080 (540)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$MTB-540-12016	
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> Date de la demande de l'offre à commandes originale 2012-04-18	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2012-05-17</b>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Dubé, Denis	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> mtb540
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (514) 496-3886 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (514) 496-3822
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Acknowledgement copy required</b>	<b>Yes - Oui</b>	<b>No - Non</b>
<b>Accusé de réception requis</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

Solicitation No. - N° de l'invitation

H3701-100142/C

Client Ref. No. - N° de réf. du client

H3701-10-0142

Amd. No. - N° de la modif.

001

File No. - N° du dossier

MTB-0-32080

Buyer ID - Id de l'acheteur

mtb540

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

**Title:** Temporary nursing staff replacement services for the Aboriginal communities of Winneway in the Témiscamingue region and Lac Rapide in Parc De la Vérendrye in the Upper Gatineau region, Quebec.

The above mentioned Request for Standing Offer is hereby amended as follows:

**1) MODIFY THE CLOSING DATE AS FOLLOW:**

**DELETE :** This solicitation closes at 02:00 PM on 2011-05-04 Eastern Daylight Saving Time EDST

**REPLACE BY:** This solicitation closes at 02:00 PM on 2011-05-17 Eastern Daylight Saving Time EDST

All other terms and conditions of the Request for Standing Offer remain unchanged.